



Dolní Podluží

Jiřetín pod Jedlovou

Horní Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 223 • ročník XIX

ŘÍJEN 2011

Cena dotovaná 4 Kč

OÚ JIŘETÍN P/J

■ SVOZ tříděného odpadu
10. 10. a 24. 10. 2011

Za hezčí Jiřetín

JIŘETÍN P/J – Opět se nám podařilo realizovat několik akcí, které zlepší vzhled naší obce a okolí.

V srpnu byla konečně dokončena oprava fasády (severní a západní strana) obecního domu č.p. 82 v Husově ulici. V uvedeném domě má obec čtyři nájemní byty, ve kterých byla v rámci této rekonstrukce vyměněna též čtyři okna.

Téměř všechna okna se v září za 350 tis. Kč vyměnila na objektu č.p.



68 v bývalé cukrárně, nyní pekárně v Děčínské ulici. V obou objektech se jedná o okna s izolačním dvojsklem, jejich instalací by mělo dojít ke snížení úniku tepla z obecních bytů a provozovny.

Na konci prázdnin jsme začali rekonstruovat část komunikací po ob-

vodu náměstí. Obec obdržela z Programu obnovy venkova na tuto akci 180 tis. Kč dotaci, sama přidala 2x větší částku a provádí rekonstrukci (výměnu asfaltového povrchu za žulovou dlažbu) pro motorová vozidla obousměrné komunikace na jižní straně náměstí. V té budeme pokračovat, pokud nám to umožní počasí.

čovat, pokud nám to umožní počasí.

Abychom realizovali všechny potřebné opravy a rekonstrukce, které kazí vzhled naší obce, budeme potřebovat ještě několik roků. Věřím, že se podaří postupně upravit v nejbližší době celé náměstí (do dvou let), ale to bude záležet na tom, zda na tuto akci získáme nějaké dotační prostředky. Velké starosti nám dělá chátrající vzhled bývalého hotelu Křížový vrch a bývalého ředitelství státního statku. V měsíci říjnu jdou oba tyto objekty do II. kola dražeb, v I. kole o ně nebyl zájem. Doufáme, že tentokrát již získají svého majitele a obec se dočká obdobného malého zázraku, který se stal s přeměnou již odepsaného rekreačního střediska Kablo pod hradem Tolštejnem, o kterém jsem se zmiňoval v červencovém Permoníku.

Text a foto **JOSEF ZOSER**,
starosta obce



Vytvářeli jsme hudební fontánu

HORNÍ PODLUŽÍ – Dobrovolní hasiči z Horního Podluží se zúčastnili největší hasičské fontány ve střední

Evropě, která proběhla 17. 9. v Novém Boru. Fontánu tvořilo 99 vodních proudů a každou proudnicí protéklo

400 litrů vody za minutu. Z místního koupaliště, které bylo po obvodu osvětleno 35 světly různých barev, čerpal 33 čerpadel, kterými prošlo asi 713 000 litrů vody. Fontána trvala celkem 18 minut za doprovodu 6 skladeb různého hudebního žánru.

Text a foto

Vojtěch Průša,
SDH Horní Podluží



SPOLEČENSKÁ RUBRIKA**VZPOMÍNÁME**

Dne 16. 10. 2011 uplyne 10 let, co od nás odešel můj milovaný manžel **František SECKÝ** z Horního Podluží. S láskou stále vzpomínáme.

Manželka Zdena s rodinou

BLAHOPŘEJEME

V srpnu oslavili pan **Oldřich LIŠKA** a paní **Margita NOVÁČKOVÁ** významná životní jubilea. K blahopřání se připojil i německý spolek DKSB z Žitavy, s kterým spolupracujeme od roku 1994. Pan Dr. Volker Beer předal oběma dárkový koš a květiny.



Pan Liška byl zároveň oceněn při příležitosti 20. výročí od založení DKSB za dlouholetou spolupráci mezi spolkem Život a Blauer Elefant. Všichni členové výboru přejí panu Liškovi, aby zůstal ještě dlouho tak vitální a reprezentoval náš spolek.

Za spolek Život Miloslava Böhmová



Margita Nováčková (druhá zleva) a Oldřich Liška (uprostřed) – dohromady oslavili 145 let

**Autobusová zastávka U kina**

Zaměstnanci Obecního úřadu v Dolním Podluží pracovali v těchto dnech na úpravě okolí autobusové zastávky U kina. Zatrubnili příkop, zasypali zeminou, položili kameny, upravili přístup k zastávce pro větší bezpečnost cestujících. O to víc člověka zamrzí prokopnutá stěna zastávky, bohužel, vandalové si práce druhých neváží! **M. H.**

Práce na hradě končí

JIŘETÍN p/J – Na hradě Tolštejně jsme na konci září zakončili práce na opravě hradeb. Díky 100 tis. Kč dotaci z kraje, ke které obec přidala svůj větší podíl,



byla dokončena oprava hradby před hladomornou. Dále se pracovalo na opravě podezdívky přímo pod objektem restaurace. Na nejbližším zasedání zastupitelstva obce zastupitelé rozhodnou, zda se bude investovat cca 100 tis. Kč do projektové dokumentace ke stavebnímu povolení, která by měla řešit zastřešení šatlavy rytíře, zastřešení hladomorny včetně propojovací lávky, která by umožnila vybudovat na vrcholu hladomorny vyhlídku se zábradlím (zastřešení hladomorny památkáři nepovolí).

Dále by měla dokumentace stanovit, jak opravit a restaurovat prostory nad hlavní branou tak, aby se zvětšil prohlídkový okruh na hradě. **Josef ZOSER**, starosta obce



MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

V novém školním roce dochází do mateřské školy 28 dětí od 3 do 6 let. O ně se starají učitelky Miloslava Böhmová, Denisa Krupková a Monika Zoserová (na částečný úvazek), která na plný úvazek pracuje jako domovnice. Škola pracuje podle Školního vzdělávacího programu s názvem „Hrajeme si od jara do zimy“. I nadále pokračujeme ve výuce německého jazyka imerzní metodou. Během prázdnin jsme vypracovali s partnerskou Mateřskou školou v Neugersdorfu projekt „Společně budoucnost 2“, na který jsme získali finanční prostředky od TANDEMU. Už se těšíme na společné akce a hry s našimi německými kamarády.

Září s novými kamarády

Nový školní rok jsme zahájili divadelním představením O medvědu Míšovi, který 12 nových dětí přivítal, ukázal jim prostory školky, jejich značku, místečko na lehárně a v šatně a předal jim malý dárek. Druhý den Míša společně s dětmi vytvořil pravidla soužití ve třídě „Aby nám bylo spolu dobře“. Celé září jsme si povídali o prožitých prázdninách, seznamovali se s novým prostředím a poznávali pravidla mateřské školy. Děti nám nosily ovoce na ochutnání a také jsme vyhlásili soutěž o nejlepší ovocný moučník. Maminky a babičky nelenily a společně s dětmi vytvořily skvělé dobroty. Za odměnu dostaly všechny děti dáreček, diplom a medaili. Všem se soutěžení a ochutnávání moc líbilo. (foto)

Tanečky

V tomto školním roce si pro nás paní Maršalová připravila kroužek tanečků pro děti. Kroužek již začal a těší se veliké účasti. Jsme moc rádi, že se najdou aktivní maminky, které přichází s krásnými nápady.

3D kino

Navštívili jsme s dětmi 3D kino v Rumburku a zhlédli film „Auta 2“ – nové děti byly nadšené, některé ještě nebyly nikdy v kině, a tak to byl ohromný zážitek. Děkujeme panu Kucerovi za pozvání.

Vítání občánků

Na Obecním úřadě děti vystoupily u příležitosti „Vítání nově narozených občánků“. Děti si připravily pásmo písniček, básniček a tanečků, předaly všem přítomným perníkové mírnko a kytičku. Děkujeme panu starostovi za sladkou odměnu pro účinkující děti. (foto vpravo nahoře)

Tábor dětských práv

Víkend jsme s 10ti dětmi strávili v Žitavě. Celý tábor byl zaměřený na poznávání čtyř elementů (voda, oheň, vzduch, země). Děti vyráběly papírové větrníky, navštívily krytý bazén v Žitavě a oslavu „Weltkindertagsfeier“ - kde si užily skákaací hrad, trampolíny, malování na obličej, olympiádu s dárečkem a taneční šou. Poznaly také město Žitava (květinové hodiny, strom za sklem z doby kamenné, typickou fontánu s panáčkem brusičem, náměstí...). Ubytování bylo v nádherných srubech. Dětem se tábor moc líbil, při cestě domů je strojvedoucí pozval do kabiny, kde mohly sledovat, jak se řídí vlak.

Loučení s létem

Přišel čas se rozloučit s létem, a tak jsme děti převlékli do kostýmů „Léta a Podzi-

mu“ a zahrály si malé představení. Léto předalo vládu Podzimu, který nám slíbil veliký vítr na pouštění draků. Na závěr jsme si udělali krásnou oslavu s vyzdo-

benými stoly a užili si tak první podzimní den. Už se moc těšíme na podzimní radovánky.

Miloslava Böhmová



ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ



Nový školní rok 2011/2012

Ve čtvrtek 1. září jsme slavnostně zahájili nový školní rok. Významným dnem je hlavně pro žáky 1. třídy. Letos máme 28 prvňáčků, jejich třídní učitelkou je paní Mgr. Martina Hofmanová. První školní den je přišel přivítat ředitel školy Mgr. Jiří Fetr a starosta obce Josef Pecinovský, který dětem přinesl dárkové balíčky.

Třídy a třídní učitelé:

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1. tř. 28 žáků | Mgr. Martina Hofmanová |
| 2. tř. 26 žáků | Mgr. Petra Škvrnová |
| 3. tř. 18 žáků | Mgr. Markéta Hobzová |
| 4. tř. 26 žáků | Mgr. Iva Pecherová |
| 5. tř. 22 žáků | Mgr. Pavla Sošková |
| 6. tř. 16 žáků | p. Vlastimil Piller |
| 7. tř. 20 žáků | Mgr. Eva Havlíčková |
| 8. tř. 20 žáků | Mgr. Jiří Ulrich |
| 9. tř. 11 žáků | p. Ivana Neumannová |

Další vyučující: Jiřina Poláková (asistentka), Jitka Kuklová (vychovatelka), Mgr. Jana Krupková, Markéta Šmidílková DiS., Mgr. Pavel Zoser. V září ve škole vypomáhali p. Eva Pietschová a Mgr. Ondřej Louka.

M. Hobzová

MATEŘSKÁ ŠKOLA V JIŘETÍNĚ POD JEDLOVOU



chovu Společnosti pro Lužické hory – „Co se skrývá pod bludným kořenem“. Domluvili jsme se, že budeme pokračovat v logopedické péči, obohatíme spolupráci se základní školou a budeme pokračovat v keramickém tvoření.

Ve středu 14. září k nám přijelo divadlo Koloběžka s pohádkou „O Červené karkulce“.

Koncem měsíce (23. září) k nám přišel na návštěvu skřítek Podzimníček s podzimními úkoly nejen pro děti, ale i rodiče.

V úterý 27. září jsme se vydali na podzimní výlet na Křížovou horu. Sbírali jsme přírodniny, hráli hry a pozorovali mě-

nící se přírodu. Nezapomněli jsme ani na adaptaci dětí a pomocí pohádky „Paleček a jeho kamarádi“ jsme si vytvářeli pravidla v naší školce, abychom se tady cítili bezpečně a měli spoustu kamarádů.

Celý rok se o děti budou starat paní učitelky Radka Paličková a Kateřina Paličková, o hezké a čisté prostředí ve školce Dana Zadinová a dobroty z jídelničky nám bude vařit Pavlína Dubská.

Radka Paličková

Ve čtvrtek 1. září jsme přivítali v naší školce šest nových kamarádů a naplnili kapacitu školy opět na 28 dětí.

V úterý 6. září jsme se s rodiči setkali na první schůzce, kde jsme diskutovali nejen o režimu a organizaci v MŠ, ale i ŠVP PV „Jaro, léto, podzim, zima – celý rok je přece prima“. Program jsme pro letošní rok rozšířili o celoroční hru „Hřiště“ a zapojili se do projektu zaměřeného na environmentální vý-



Loučení s prázdninami v Dolním Podluží

Je konec prázdnin a my jsme připravili opět pro děti a jejich rodiče zábavné odpoledne.

Jako vždy bylo připraveno mnoho soutěží (jízda na koloběžce, skoky v pytlí, střelba ze vzduchovky, chůze

na chůdách i oblíbená lanovka). Opět nám bohužel počasí neprálo, ale podařilo se nám zabavit malé i velké a někdy si ani tu nepřízeň počasí neuvědomili. Tak byli zabráni do her a soutěží. Byla připravená truhla plná pokladů. Cílem dětí bylo najít klíček od truhly, který si rodič uschoval u sebe. Bylo to legrační, když napjaté děti šacovali své rodiče ve snaze najít klíček a z truhly si vyzvednout poklad. Děti nám také zazpívaly do mikrofonu a za vtipného komentáře p. Šindelářové odpoledne rychle ubývalo. Připravené a netrpělivě očekávané vystoupení místních bříšních tanečnic se však pro nízké teploty a častý déšť k velkému zklamání přítomných nekonalo. Hlavně pánové neskrývali své zklamání.

Jako vždy bylo zajištěno bohaté občerstvení. Honza Pecinovský věnoval na gril pěkného beránka a všem náramně chutnal. Moc děkujeme. Výborné dortíky a sladkosti nám již druhým rokem napekla a připravila maminka p.Šindelářové paní Hausmannová. Jen se po nich zaprášilo a paní Hausmannové patří náš veliký dík. Na stole nechyběly ani jednohubky, sladké koláče a zeleninové mísy. Vše k uspokojení mlsných jazyčků našich dětí a rodičů.

Jak je již zvykem, o celou akci se zasloužili rodiče a přátelé z dolního konce obce spolu s Osadním výborem Dolní Podluží, který i spolufinancoval celou akci. Velký dík jako obvykle patří i manželům Šindelářovým, kteří neváhali poskytnout svůj dům jako nezbytné zázemí, neboť celé zábavné odpoledne se konalo na přilehlém hřišti.

Děkujeme ještě jednou všem, kteří se na celé akci podíleli, a hlavně těm, kteří neváhali i přes nepřízeň počasí přijít a pobavit se.

Pavel Mensa

Osadní výbor Dolní Podluží



Z HISTORIE

Historický vývoj Podlužska

Za spolek DOMOVINA připravuje **O. Liška – 3. pokračování**

Byl tedy sedlákem, kovářem, tesařem, kolářem atd. v jedné osobě. Tak ubíhal život prvních obyvatel Podlužska při trvalé těžké práci a starosti o přežití.

Jak jsme si již řekli, noví osídlenci dostali od lokátora přidělen pozemek, který jim byl dán jako bezplatný, dědičný majetek. Hospodářství pak dědil obyčejně nejstarší syn. Když se narodilo více synů, tak většinou mladší bratři sloužili u staršího jako čeledínové. Právě tak sloužily sestry jako děvečky do doby, než se provdaly a odešly z domu. Synové, kteří si chtěli založit vlastní domov, dostávali obyčejně v blízkosti otcova statku bezplatně kus pozemku, ale již pod podmínkou, že se zavazují v rozmezí určité lhůty na pozemku postavit dům. Za přidělení pozemku museli již ale pracovat 6 dní v týdnu na **panském**, platit dědičnou daň a ročně odvádět místnímu faráři **co dům dal** a obecnímu písaři vyplácet tzv. **groš** na kouření. V soudní knize v Dolním Podluží je o tom zápis ze dne 1. 10. 1666. Práce na **panském** byla od slunka do slunka a na vlastním byla prováděna v pozdních hodinách, často i v noci.

Ti, kteří vlastnili více jak třetinu honů/lánů, byli nazýváni sedláky. Nemajetní, kteří obdrželi své pozemky na obecní půdě – luhách (Aue), byli nazýváni chalupníky.

Takto vzniklé osady byly spravovány místními soudci. Byli to většinou nejváženější občané již zralého věku. Úřad – hodnost soudece, byl ve většině případech dědičný a byl spojen i s právním výčepním. Někteří soudci měli ještě také právo vaření piva, porážky a pekařství. Jejich dům – statek byl nazýván **KRETSCHAM**, což byl soud a hostinec v jedné budově. V naší obci v bývalém Vogtsdorfu, t.j. střední a horní část dnešního Dolního Podluží, byl Kretscham na místě, co dnes bydlí pan J. Cihlár. Na obecním úřadě visí obraz malíře Salomona tohoto Kretschamu, který bohužel krátce po postavení do základu vyhořel. Ve spod-

ní části obce, v tak zvaném Schneckendorfu, byl Kretscham na dvoře sedláka Peschta č. 130. Horní Podluží mělo Kretscham v místech dnešního hotelu Slavie a obec Tolštejn na břehu rybníčka pod hradem. V Jiřetíně, vzhledem k tomu, že byl založen mnohem později, žádný Kretscham nebyl.

V sousedním Sasku se však ještě dnes setkáváme s názvem Kretscham místo hostinec. Přesvědčil jsem se několikrát, že hlavně mladší občané nevědí o původu tohoto označení na hospodách vůbec nic.

Jak již bylo vzpomenu, na ochranu osadníků a současně i formantů přepravujících zboží před loupeživými přepady, byli majitelé panství stavěni na vrcholcích hor a důležitých místech, kudy vedly obchodní cesty, tvrze, které byly nejdříve ze dřeva a teprve později zpevněny kamenem a zdívkou. Tyto tvrze byly trvale osídleny dostatečným počtem ozbrojenců, kterým velel kapitán a ten byl odpovědný jen svému pánu, majiteli panství. Z těchto dřevěných tvrzí vznikaly po obezdění hrady, které byly pojmenovány podle místa a polohy. Tak např. Tollenstein – Tolštejn, Habichstein – Jestřebí a podobně.

Na počátku našeho vyprávění jsme mluvili o tom, že vladyka **Berkovec** z rodu **Hovorů** dostal v r. 1004 od knížete Jaromíra Tolštejn a území od Labe až po Boleslav. Byl také císařem Fridrichem II. povýšen do stavu svobodných pánů a obdržel právo užívat ve svém znaku dvě zkrácené dubové větve na zlatém poli. Své jméno pak změnil na **Berku z Dubé**, dle svého sídla v Dubé. Berkové byli vždy velice váženým a uznávaným rodem. Zastávali vždy nejvyšší zemské úřady. Dle svého sídla se pak psali. Tak na př. to byli: Berkové z Lípy, z Dubé, z Ronova a Žitavy, z Jablonného a Lemberka a také podle názvu hradů a území, které vlastnili.

pokračování příště

SERIÁL

Podstávkové domy

~ 6 ~

Z německého originálu přeložil Miroslav Kabeláč

O. Schmolitzki nazývá časem vzniku podstávkových domů 16. století: „Jehož čas rozvoje ... „/míněn je podstávkový dům“ ... zdá se, že byl započat v 16. století ve východním Durynsku, kde neomezené využívání lesů vyvolalo citelné snížení zásob dřeva, proto se tamní vládnoucí rod pokoušel více a více spotřebu stavebního dřeva omezit.“ Na příklad „... prostřednictvím zemského nařízení z roku 1556 ...“ /39/

Ačkoliv spotřeba dřeva při stavbě podstávkových domů byla stále ještě vysoká, přinesl přechod od čistě roubené stavby k podstávkové jeho značnou úsporu. „Když osadníci z vnitřního Durynska nebo jiných západoněmeckých území překračovali od 11. století řeku Sálu, patrně přebírali ve svých nově zřízených lánových vsích ... beze změn slovanskou roubenou stavbu.“ /39/ Bohužel naše oblast nezná podobného Albrechta Dürera a jeho do detailu přesné kresby. Hledat něco podobného v kronikách má sotva smysl. Pokud by takový kronikář z jakéhokoli důvodu chtěl popsat obydlí takové vesnice, bylo by to jen jakési všeobecné shrnutí. Těžko lze očekávat přesnost tehdejší stavební techniky, která by připustila možnou rekonstrukci. Nejstarší připomínkou takového podstávkového domu, jenž měl patro a přízemí, může být obydlí pastýře ve Frýdlantu v Čechách z roku 1580. /34/ Stavby v Durynsku mezi lety 1599 – 1619 připomíná i O. Schmolitzki. /37/

Vysvětlení jejich vzniku z technického – konstrukčního hlediska je nejpřesvědčivější. B. Schier tvrdí jednoznačně: „... Podstávka se dá ... čistě konstrukčně vysvětlit ... za svůj vznik vděčí snaze po využití půdního prostoru. Převzetí hambálového krovu přineslo s sebou u přízemních domků částečné přenesení tlaku střechy na domovní stěny ...“ jež byly roubené (!) , ... které se stavebníci snažili odlehčit pomocí opěrného přečnávajícího střešního trámu. Když v 15. století vedla potřeba prostoru dokonce

k vývoji domu patrového, bylo zřízeno horní patro plně samostatné, na vlastních opěrných sloupech.

Podstávka zůstala tak dlouho čistě nosnou kostrou, dokud patro bylo vnímáno jako zásobní prostor. Teprve když v 18. století bylo patro užito k obývání, vedlo to k „... přetvoření podstávky v ... ozdobnou formu.“ /35/ „Úkol podepřít horní část domu a dolní odlehčit se řešil v různých oblastech podobně, a nosný smysl podstávky je pak nám nejjasnější, když zhlaví stropních nosníků na ní spočívají jako na nějakém polštáři, nebo když opěrné sloupy obou podlaží jsou tak vysoké, že zachycují hned nahoře tíhu střechy /45/

Zachycené stropní nosníky jsou v seвероčeských domech, zhotovených zcela roubenou cestou, dobře vidět /Tím nejsou míněny zdvojené stropnice/.

Jinak lze vysvětlit vznik podstávky rovněž z technicko – konstrukčních hledisek: „Mnoho má do sebe předpoklad, že opěrný systém byl zhotoven proto, aby vyrovnal přirozenou slabinu dřeva, jež se projevuje v odlišných způsobech smršťování: buď rovnoběžně s vláknem, nebo vsíle k němu.“ /15/

Smršťování se rozumí zkracování dřeva při vysychání. V důsledku jeho buněčné struktury je krácení patnáctkrát menší ve směru podélném k vláknu než napříč. /14, 37/ K. Bedahl je toho názoru, že „... dochází k pronikání a spojování dvou opačných stavebních ideí: vodorovně ležící polokřížová vazba a ze svislých sloupů či stojek konstruovaná hrázdná stavba. Pro dům se spojeným patrem je tato smíšená technika v oblastech se srubovou zástavbou právě, dá se říci, plně dokončena, protože nosná funkce stojkám byla přidělena, zatímco vodorovně ležící trámy, popřípadě fošny tvoří teplou obytnou místnost, tedy jizbu. Protože se dřevo podélně a příčně smršťuje různou silou a z důvodu této skutečnosti se u podstávky dělají výpočty, aby jasné oddělení úkolů vodorovných a svislých trámů bylo dotaženo do konce, znamená tato konstrukce významné zlepšení proti čistě roubené stavbě.

pokračování příště

MAS Šluknovsko

„Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova: Evropa investuje do venkovských oblastí.“
Strategický plán LEADER

Rekordní počet přijatých žádostí o dotaci!

Na základě 6. výzvy přijala Místní akční skupina Šluknovsko dosud nejvyšší počet podaných žádostí o dotaci z finančních prostředků Programu rozvoje venkova ČR.

Ve dnech 14.–16. září bylo přijato osmnáct žádostí s celkovou požadovanou

vanou výší dotace 6 870 105 Kč, což je výrazný převis oproti alokovaným prostředkům na projekty 6. výzvy, které činí 5 900 000 Kč.

Největší zájem o dotaci byl z řad zemědělských subjektů (8 žádostí, požadovaná dotace celkem 2 455 000 Kč), a to převážně na pořízení zemědělské techniky. Pět žádostí (požadovaná dotace celkem 2 327 705 Kč) se týkalo budování rekreační infrastruktury a rozvoje služeb v našem regionu. Čtyři žádosti (požadovaná dotace celkem 2 412 400 Kč) jsou zaměřené na zakládání mikro podniků a jejich roz-

voj a jednu žádost (požadovaná dotace 675 000 Kč) předal svazek obcí na obnovu a rozvoj vesnic. O fici č. 3, zaměřenou na diverzifikaci činností zemědělských podniků, nebyl mezi žadateli zájem.

Všechny přijaté žádosti o dotaci projdou podle pravidel Programu rozvoje venkova administrativní kontrolou a bude-li úspěšná, dostanou všichni žadatelé o dotaci před vlastním hodnocením a obodováním svých žádostí možnost veřejné obhajoby svých projektů před členy výběrové komise MAS Šluknovsko i před ostatními předkla-

dateli žádostí. Veřejná obhajoba projektů, která je plánována na pátek 14. října, je pro žadatele novinkou v systému kontrol a hodnocení žádostí o dotaci. Byla zavedena v souladu s novými pravidly Programu rozvoje venkova ČR – programu LEADER, platnými od jara tohoto roku.

O výsledku hodnocení budeme veřejnost informovat prostřednictvím tisku a na www.mas-sluknovsko.cz

Dana Dudková, MAS Šluknovsko
Varnsdorf, 19. 9. 2011
Tisková zpráva MAS 10/2011

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

www.dolnipodluzi.cz,
www.kulturoseveru.cz, www.365dni.cz
REZERVACE VSTUPENEK:
SMS 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz

PROGRAM NA ŘÍJEN

■ SO 1. 10. v 16.00 a v 18.00

AUTA 2

USA – Kreslený film v českém znění
– Skvělá jízda kolem světa! – Mládeži
přístupno – Vstupné 65 Kč – 110 minut

■ SO 8. 10. v 18.00 a ve 20.00

ZROZENÍ PLANETY OPIC

USA – Akční vědeckofantastický film
– Chtěli jsme zdokonalit lidskou rasu,
místo toho jsme přišli o pozici pánů
tvorstva – Ml. přístupno – Vstupné 70
Kč – 105 minut

■ SO 15. 10. v 18.00

ZKAŽENÁ ÚČA

USA – Filmová komedie o učitelce, která
by měla z chování dostat přinejmenším
dvojku – Mládeži přístupno – Vstupné
65 Kč – 100 min

■ SO 22. 10. v 18.00

CAPTAIN AMERICA: První
Avenger

USA – Akční film v českém znění na-
točený podle komiksu zasazeného do
období druhé světové války – Mládeži
přístupno – Vstupné 70 Kč – 120 minut

■ PÁ 28. 10. v 18.00

MECHANIK ZABIJÁK

USA – Někdo musí dát věci do pořádku.
On je ten pravý! – Mládeži přístupno –
Vstupné 75 Kč – 90 minut

■ SO 29. 10. v 18.00 a ve 20.00

SAXÁNA A LEXIKON
KOUZEL

ČR – Filmová komedie Václava Vorlíčka
pro celou rodinu – „Máš-li mamku čaro-
dějku, dej si pozor, s čím si hraješ.“ – Ml.
přístupno – Vstupné 75 Kč – 90 minut



Děti z MŠ Podlužánek v Žitavě

INZERCE

KOUPÍME nebo DLOUHODOBĚ
PRONAJMEME RD nebo rekreační
objekt k trvalému bydlení pro rodinu
s dětmi v hezkém prostředí šl. výběž-
ku za přijatelnou cenu. Technický stav
není rozhodující. Rodinné důvody,
o kontakt prosíme jen přímé majitele.
Tel. 734 765 202.

Firma MENSA

VÁŠ TRADIČNÍ
DODAVATEL SLUŽEB

člen sdružení pracovníků DDD
a evropské konfederace CEPA

- Deratizace, dezinfekce, dezinfekce
- Veškeré úklidové práce
- Čištění textilních vertikálních žaluzií
- Strojní mytí a leštění lina a dlažby
- Čištění koberců
- Prodej čistících textilií
- Vedení evidence odpadů v prog. EVI 8

Pavel Mensa, Dolní Podluží 175
Tel/Fax: 412 372 067, 605 148 470
www.mensa.uklid.regin.cz
e-mail: mensa.uklid@tiscali.cz

SPORT

Čechie Horní Podluží

Pořádáme nábor chlapců a dívek (ročník 1998 a mladší) do fotbalového žákovského mužstva. Zájemci se mohou hlásit každé pondělí, středu a pátek od 16.30 h na hřišti v Horním Podluží u vedoucího Martina Šedivého nebo trenéra Petra Hovorky.

TABULKA podzim – starší žáci – Čechie Horní Podluží

4. 9.	NE	10.00	FK Chřibská–Čechie H. P.	0:6
10. 9.	SO	10.00	Čechie H. P.–D. Poustevna	5:0
17. 9.	SO	10.00	SK Březiny–Čechie H. P.	4:6
24. 9.	SO	10.00	Čechie H. P.–Velký Šenov	0:3
28. 9.	ST	10.00	Čechie H. P.–Česká Kamenice	4:3
1. 10.	SO	10.00	Union Dč–Čechie H. P.	
8. 10.	SO	10.00	Čechie H. P.–ROMA Dč	
15. 10.	SO	10.00	Čechie H. P.–Markvartice	
23. 10.	NE	10.30	SK Lipová–Čechie H. P.	
29. 10.	SO	10.00	Čechie H. P.–Krásná Lípa	
5. 11.	SO	10.00	FK Jílové–Čechie H. P.	

TABULKA okresní přebor starších žáků

Rk.	Tým	Záp.	+ 0-	Skóre	Body	(Prav)
1.	Česká Kamenice	4	3 013	1:6	9	(3)
2.	Horní Podluží	4	3 011	17:7	9	(3)
3.	Krásná Lípa	3	3 006	:1	9	(6)
4.	Březiny	3	2 012	2:7	6	(0)
5.	Dolní Poustevna	3	2 011	8:6	6	(3)
6.	ROMA Dč	3	2 011	4:3	6	(0)
7.	Velký Šenov	3	2 018	:6	6	(3)
8.	Jílové	4	1 031	2:14	3	(-3)
9.	Lipová	4	1 031	0:34	3	(-3)
10.	Chřibská	2	0 024	:11	0	(-6)
11.	Markvartice	1	0 011	:11	0	(0)
12.	Union Dč	4	0 041	:38	0	(-6)



Nové vedení v mateřské škole

JIŘETÍN p/J – Od září mají děti v jiřetínské mateřské školce nové vedení. Paní ředitelkou se na základě výběrového řízení stala bývalá učitelka této školky paní Radka Paličková a paní učitelkou se stala slečna Kateřina Paličková. Došlo ke změně i na místě školnice, kterou se stala paní Dana Zadinová.

Přejeme celému vedení naší mateřské školky, aby se mu práce dařila, aby tak jako v minulosti bezproblémově probíhala spolupráce se zřizovatelem, kterým je obec a aby byly v neposlední řadě spokojeny děti i jejich rodiče.

Josef ZOSER, starosta obce

(foto: školka na výletě u turistického poutače pod Křížovou horou)

Pohádková galerie řemesel

v Jiřetíně pod Jedlovou

■ Pořádají se víkendové, ale i jednodenní kurzy keramiky, plstění ovčí vlny a drátování. Výuka hrani na didgeridoo. Více informací v galerii So–Ne od 13 h do 17 h, nebo na tel. 606 470 014. Na kurzy je nutné se objednat.

■ Probíhá výstava vyřezávaných plastik osobností, loutek a řemeslných výrobků. Mimo provozní dobu je možné se objednat telefonicky.

E-mail: kamilas.hp@seznam.cz • tel. 606 470 014

PERMONÍK

– měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají OÚ Jiřetín p. J., tel. 412 379 137, 412 379 231, e-mail: obec@jiretin.cz • OÚ Dolní Podluží, tel. 412 379 294, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží, tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • reg. OÚ Dč č. 24/93 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231 • příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 412 379 158, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1050 ks • vychází první středu v měsíci • UZÁVĚRKA příštího čísla je v úterý 25. 10. 2011